

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

Márkanév : Separol® N

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

A szállító cégszerű neve : Sika Hungária Kft.
Prielle Kornélia u. 6
1117 Budapest
Telefon : +36-1-371-2020
Telefax : +36-1-371-2022
A biztonsági adatlapért felelős személy email címe : biztonsag@hu.sika.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Hívja az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálatot, a +36-80-20-11-99-es telefonszámon

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Besorolás (1272/2008/EK RENDELETE)

Aspirációs veszély, 1. Kategória H304: Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

2.2 Címkézési elemek

Címkézés (1272/2008/EK RENDELETE)

Veszélyt jelző piktogramok :



Figyelmeztetés : Veszély

Figyelmeztető mondatok : H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

További veszélyességi megállapítás : EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok : **Beavatkozás:**
P301 + P310 LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.



P331 TILOS hánytatni.

Tárolás:

P405 Elzárva tárolandó.

Hulladék kezelés:

P501 A tartályt és tartalmát a helyi szabályozásnak megfelelően kell kezelni.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics

2.3 Egyéb veszélyek

Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2 Keverékek

Komponensek

Kémiai név	CAS szám EU-szám Regisztrációs szám	Besorolás	Koncentráció (% w/w)
Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics	Nem foglalt 918-481-9 01-2119457273-39-XXXX	Asp. Tox. 1; H304	>= 25 - < 40

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános tanácsok : A veszélyes területet el kell hagyni.
Orvoshoz kell fordulni.
A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.
- Belélegzés esetén : Friss levegőre kell menni.
Jelentős expozíció után orvoshoz kell fordulni.
- Bőrrel való érintkezés esetén : A szennyezett ruhát és cipőt azonnal le kell venni.
Szappannal és bő vízzel le kell mosni.
Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.
- Szembe kerülés esetén : A kontaktlencsé(ke)t el kell távolítani.
Öblítés közben a szemet tágra kell nyitni.
Ha a szem irritációja folytatódik, szakorvoshoz kell fordulni.



Lenyelés esetén : Csak orvosi tanácsra szabad hánytatni.
A száját vízzel ki kell öblíteni.
Nem szabad tejet vagy alkoholtartalmú italt adni.
Öntudatlan embernek sosem szabad semmit adni száján át.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

Tünetek : Belégzése tüdőödémát és tüdőgyulladást okozhat.
Bőrpír
Lásd a 11. fejezetet az egészségre gyakorolt hatások és tünetek tekintetében.

Kockázatok : Súlyos tüdőkárosodás kockázata (belégzéssel).

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés : Tünetileg kell kezelni.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : Tűz esetén oltásra vizet/vízpermetet/vízugarat/szén-dioxidot/homokot/habot/alkoholnak ellenálló habot/port kell használni.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermékek : Veszélyes égéstermékek nem ismertek

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűzoltók különleges védőfelszerelése : Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információk : Szabvány eljárás kémiai tüzek esetére.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedések : Személyi védőfelszerelést kell használni.
Megfelelő védőruházat és védőfelszerelés nélkül a tevékenység nem engedélyezett.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Környezetvédelmi óvintézkedések : Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe.



6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Szennyezésmentesítés mód- : Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, ál-
szerei lános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.
Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A személyi védelemről lásd a 8. részt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Biztonságos kezelésre vo- : A megadott munkahelyi expozíciós határokat nem szabad
natkozó tanácsok túllépni (lásd a 8. részt).
A személyi védelemről lásd a 8. részt.
A dohányzást, evést és ivást meg kell tiltani az alkalmazás területén.
A vegyi anyagok kezelésére vonatkozó általános higiéniai előírásokat tartsuk be.

Tanács a tűz és robbanás : A megelőző tűzvédelem normál intézkedései.
elleni védelemhez

Egészségügyi intézkedések : A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján
kell kezelni. Használat közben enni, inni nem szabad. Használat közben tilos a dohányzás. Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt

A tárolási helyekre és a táro- : Az eredeti tárolóedényben kell tárolni. A tartályt száraz és jól
lódényekre vonatkozó köve- szellőző helyen szorosan zárva kell tartani. A nyitott göngyö-
telmények legeket óvatosan vissza kell zárni, és állítva kell tárolni, hogy
a kifolyást megakadályozzuk. A címkén lévő óvintézkedéseket
be kell tartani. A helyi rendelkezéseknek megfelelően tárolan-
dó.

További információ a tárolási : Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.
stabilitásról

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Különleges felhasználás(ok) : Felhasználás előtt kérjük, tanulmányozza az érvényes Termék
Adatlapot.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Nem tartalmaz olyan anyagot, amelynek munkahelyi expozíciós határértéke van.



8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés

- Szemvédelem : Az EN166-nak megfelelő biztonsági szemüveg oldalvédővel
Szemmosó palack tiszta vízzel
- Kézvédelem : Ha a kockázatértékelés szerint szükséges, a vonatkozó szabványnak megfelelő, vegyszereknek ellenálló, nem áteresztő kesztyűt kell viselni a vegyszerek kezelése során mindenkor. Alkalmas rövid ideig történő használatra vagy kifröccsenés elleni védelemre:
Butil-/Nitrilkaucsuk védőkesztyű (0,4 mm)
A szennyezett kesztyűt el kell távolítani.
Tartós terhelés esetén használható:
Viton kesztyű (0,4 mm vtg.)
áttörési idő >30 perc.
- Bőr- és testvédelem : Személyi védőeszköz (pl. MSZ EN ISO 20345 szabvány szerinti biztonsági lábbeli, hosszúujjúvédőruházat, hosszú-nadrág). Gumikötény és -csizma viselése ajánlott a termékek összeöntésekor és keverésekor.
- Légutak védelme : Speciális intézkedések nem szükségesek.

Környezeti expozíció-ellenőrzések

- Általános tanácsok : Az anyag ne jusson a csatornába vagy folyóvízbe.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- Külső jellemzők : folyadék
- Szín : sárga
- Szag : jellegzetes
- Szagküszöbérték : Nincs adat
- pH-érték : Nem alkalmazható
- Olvadáspont/olvadási tartomány / Fagyáspont : Nincs adat
- Forráspont/forrási hőmérséklettartomány : Nincs adat
- Lobbanáspont : kb. 74 °C
Módszer: zárt téri
- Párolgási sebesség : Nincs adat
- Tűzvesélyesség (szilárd, : Nincs adat



gázhalmazállapot)

Felső robbanási határ / Felső
gyulladásági határ : Nincs adat

Alsó robbanási határ / Alsó
gyulladásági határ : Nincs adat

Gőznyomás : 2,9 hPa

Relatív gőzsűrűség : Nincs adat

Sűrűség : kb. 0,84 g/cm³ (20 °C)

Oldékonyság (oldékonyságok)
Vízben való oldhatóság : oldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldó-
szerekben : Nincs adat

Megoszlási hányados: n-
oktanol/víz : Nincs adat

Öngyulladásági hőmérséklet : Nincs adat

Bomlási hőmérséklet : Nincs adat

Viszkozitás
Dinamikus viszkozitás : kb. 5,85 pas (40 °C)

Kinematikus viszkozitás : 7 mm²/s (kb. 40 °C)

Robbanásveszélyes tulajdon-
ságok : Nincs adat

Oxidáló tulajdonságok : Nincs adat

9.2 Egyéb információk

Nincs adat

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Szokásos használat közben nincs ismert veszélyes reakció.

10.2 Kémiai stabilitás

A termék kémiailag stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók : Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.



10.4 Kerülendő körülmények

Kerülendő körülmények : Nincs adat

10.5 Nem összeférhető anyagok

Kerülendő anyagok : Nincs adat

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Bőrkorrózió/bőrirritáció

Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

Bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Légúti túlérzékenység

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Csírasejt-mutagenitás

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Rákkeltő hatás

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Reprodukciós toxicitás

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló információk alapján nem került besorolásra.

Belégzési toxicitás

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás

Nincs adat



12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs adat

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs adat

12.4 A talajban való mobilitás

Nincs adat

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Termék:

Becslés : Az alapanyag/keverék nem tartalmaz olyan összetevőket, amelyek a környezetben tartósan megmaradó, biológiailag nagyon felhalmozódó és mérgező (PTB) vagy igen tartósan megmaradó biológiailag nagyon felhalmozódó (vPvB) anyagnak tekinthetők 0,1%-os vagy annál magasabb koncentrációban..

12.6 Egyéb káros hatások

Termék:

További ökológiai információ : Erről a termékről nincs adat.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termék : A hulladék keletkezését el kell kerülni vagy minimálisra kell csökkenteni, ahol csak lehetséges.
Az üres tartályok vagy belső hengerfalak visszatarthatnak némi termék maradékot.
Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
A megmaradt és újra nem hasznosítható termékek ártalmatlanítását engedéllyel rendelkező vállalkozóval végeztesse el.
A termék, illetve oldatainak és esetleges melléktermékeinek ártalmatlanításánál be kell tartani a hatályos környezetvédelmi és hulladék-ártalmatlanítási jogszabályokat, valamint a helyi hatósági követelményeket.
Kerülje a kiömlött anyag szétoszlását és továbbterjedését, és érintkezését a talajjal, vízfolyásokkal, lefolyókkal és csatornákkal.

Európai Hulladék Katalógus : 13 08 99* közelebből nem meghatározott hulladékok

Szennyezett csomagolás : 15 01 10* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok



14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

Nincs veszélyes áruként szabályozva

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Nincs veszélyes áruként szabályozva

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Nincs veszélyes áruként szabályozva

14.4 Csomagolási csoport

Nincs veszélyes áruként szabályozva

14.5 Környezeti veszélyek

Nincs veszélyes áruként szabályozva

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Nem alkalmazható

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

A szállított állapotban nem alkalmazható termékként.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Nemzetközi kémiai fegyverek konvenció (CWC) a mérgező vegyi anyagokról és prekursorokról : Nem alkalmazható

REACH - A különös aggodalomra okot adó anyagok engedélyezésének jelöltlistája (59. cikk). : Egyik alkotóelem sincs jegyzékbe véve (=> 0.1 %).

REACH - Az engedélyköteles anyagok jegyzéke (XIV. Melléklet) : Nem alkalmazható

1005/2009/EK rendelete az ózonréteget lebontó anyagokról : Nem alkalmazható

850/2004/EK Rendelete a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról : Nem alkalmazható

Az Európai Parlament és a Tanács 649/2012/EK rendelete a veszélyes vegyi anyagok kiviteléről és behozataláról : Nem alkalmazható

REACH - Egyes veszélyes anyagok, készítmények és árucikkek gyártásával, forgalomba hozatalával és felhasználásával kapcsolatos korlátozások (XVII. Melléklet) : Nem alkalmazható

REACH információ: a Sika termékek minden felhasznált összetevőjét:
- beszállítónk előregisztrálta vagy regisztrálta, és / vagy
- a Sika cégcsoport előregisztrálta vagy regisztrálta, és / vagy



- nem tartoznak e szabályozás alá, és / vagy
- mentesülnek a regisztráció alól.

Seveso III: Az Európai Parlament és a Tanács 2012/18/EU irányelve a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének kezeléséről.

Nem alkalmazható

Illékony szerves vegyületek : Az illékony szerves vegyületek adójáról (VOCV) szóló törvény
Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom: 29,01 %

Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari kibocsátásokról (a környezet-szennyezés integrált megelőzése és csökkentése)

Illékony szerves vegyület (VOC) tartalom:

29,01 %, 246,56 g/l

VOC tartalom (nem víz)

Referenciák : 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről
2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
20/1979. (IX.18.) KPM rendelet a Veszélyes Áruk Nemzetközi
Küözúti Szállításokról szóló Európai Megállapodás "A" és "B"
Mellékletének kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról
3/2002. (II.8.) SzCsM-EüM együttes rendelet a munkahelyek
munkavédelmi követelményeinek minimális szintjéről
3/2003. (III.11.) FMM-ESzCsM együttes rendelet a potenciálisan
robbanásveszélyes környezetben lévő munkahelyek minimális
munkavédelmi követelményeiről
41/2000. (XII.20.) EüM-KöM együttes rendelet az egyes veszélyes
anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes
tevékenységek korlátozásáról

Egyéb szabályozások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A kémiai biztonság ellenőrzését a szállító nem végezte el erre a keverékre.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az H-mondatok teljes szövege

H304 : Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Egyéb rövidítések teljes szövege

Asp. Tox. : Aspirációs veszély
ADR : Accord européen relatif au transport international des
marchandises Dangereuses par Route
CAS : Chemical Abstracts Service
DNEL : Derived no-effect level
EC50 : Half maximal effective concentration



GHS	: Globally Harmonized System
IATA	: International Air Transport Association
IMDG	: International Maritime Code for Dangerous Goods
LD50	: Median lethal dose (the amount of a material, given all at once, which causes the death of 50% (one half) of a group of test animals)
LC50	: Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	: International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	: Occupational Exposure Limit
PBT	: Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	: Predicted no effect concentration
REACH	: Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	: Substances of Very High Concern
vPvB	: Very persistent and very bioaccumulative

További információk

A keverék osztályozása:

Asp. Tox. 1

H304

Osztályozási folyamat:

Számítási módszer

Az adatlapon található adatok a tudomány mai állását tükrözik. Leírják termékeinket a biztonsági követelményekre nézve, de nem szavatolják az egyes tulajdonságait a termékeknek. Minden esetben a

Műszaki Adatlap és az Általános Üzleti Feltételek az irányadók.



Változás az előző kiadás óta!

HU / HU